

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 138

PDF erstellt am: **28.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1637

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parattous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 138 Bern, Dienstag 17. Juni 1947

65. Jahrgang — 65<sup>me</sup> année

Bern, mardi 17 juin 1947 N° 138

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preise der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarke: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 5 fr. —; un mois 3 fr. —; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister, Registre du commerce. Registro di commercio.  
Proprius AG, Bern  
Renova GmbH., Basel  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:

N° 351 A/47: Preisbildung für Gas und Gasnebenprodukte — Prix du gaz et des produits secondaires de l'industrie du gaz — Prezzi del gas e dei sottoprodotti dell'industria del gas.

N° 490 A/47: Höchstpreise für Druckereifarben aller Art — Prix maximum des encres de tous genres pour l'imprimerie — Prezzi massimi degli inchiostri da stampa di ogni genere.

N° 126 A/47: Preisbildung für Farben und Lacke — Calcul des prix des couleurs et des laques.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der 3%-Obligation Nr. 3361 Stadt Bern 1940, nebst Coupons 11 u. ff. von nominell Fr. 1000; 4%-Obligation Nr. 4458 Stadt Bern 1940, nebst Coupons 11 u. ff. von nominell Fr. 1000; beide Obligationen waren im Jahre 1946 zur Rückzahlung fällig, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 31. Mai 1947. (W 273<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannt Inhaber der 3 1/2%-Obligation Nr. 72224 Eidgenössische Anleihe 1944 I Fr. 1000, samt Coupons per 1. Mai 1946 u. ff., wird hiermit aufgefodert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1947. (W 274<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannt Inhaber der Inhaberoobligation Nr. 138254 zu Fr. 1000, 3%, auf die Schweizerische Volksbank in Bern, zur Rückzahlung fällig per 5. Mai 1947, samt Coupon per 5. Mai 1947, wird hiermit aufgefodert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 31. Mai 1947. (W 275<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannt Inhaber des Anteilscheines Nr. 1014 im Betrage von Fr. 4400 des Schweizerischen Milchkaufersverbandes, Sekretariat: Gurtengasse 6, Bern, datiert den 9. September 1930, lautend auf Fritz Schmutz, Käser, in Bibern-Gümmenen, wird hiermit aufgefodert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1947. (W 276<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Fr. 5034.75; eingetragen den 21. Mai 1926 (Beleg P I/3816), zugunsten von Fr. Anna Elisabeth Neuenschwander, Angestellte, Oberburgstrasse 59, Burgdorf;
- Schuldbrief Fr. 5034.75, eingetragen den 21. Mai 1926 (Beleg P I/3817), zugunsten von Alfred Emil Neuenschwander, Confiseur, Oberburgstrasse 59, Burgdorf;
- Schuldbrief Fr. 5030.75, eingetragen den 21. Mai 1926 (Beleg P I/3818), zugunsten von Emma Berta Neuenschwander, nun Frau Schaub, Ehefrau des Walter Schaub, in Zollikon;

alle drei Schuldbriefe haftend in Rangkonkurrenz in der II. Pfandstelle auf Grundbuchblatt Burgdorf Nr. 1516 (Eigentümer: Walter Aehersold, Steinhauer, Burgdorf).

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefodert, die Titel binnen Jahresfrist, seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von Burgdorf vorzulegen, widrigenfalls deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 268<sup>a</sup>)

Burgdorf, den 13. Juni 1947.

Der Gerichtspräsident von Burgdorf: Reichenbach.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 440, datiert 18./19. Februar 1867, Vorgang Fr. 879.12, haftend auf GB. Nr. 123 «Burstwiese» Reichenburg. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefodert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Juni 1948 beim Gerichtspräsidentium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 277<sup>a</sup>)

Lachen; den 20. Juni 1947. Das Bezirksgericht March.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden kraftlos erklärt: 1. Verschreibung Fr. 351.65 auf GB. Nr. 291 Lachen, datiert den 19. Januar 1853, mit Fr. 1684.26 Vorgang; 2. Kautionsstiel Fr. 1000, haftend auf GB. Nr. 123 Galgenen, datiert den 3. Januar 1910.

Lachen, den 20. Juni 1947. (W 278<sup>a</sup>)

Die Bezirksgerichtskanzlei March.

Les actions N°s 42974 à 42982 de la S. A. pour l'Industrie de l'Aluminium, à Chippis, sont annulées, celles-ci n'ayant pas été produites en notre greffe dans le délai imparti par la sommation publiée la première fois dans le n° 295 du 17 décembre 1946 de la Feuille officielle suisse du commerce. (W 279<sup>a</sup>)

Sierra, le 16 juin 1947. Le juge-instructeur du district de Sierra: P. Devantéry.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

10. Juni 1947. Import, Export.  
EFA A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945, Seite 2583), Import- und Exportgeschäfte usw. In der Generalversammlung vom 28. Mai 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 10 000 durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 27 000 durch Verrechnung liberiert. Im übrigen wurden die Statuten einer generellen Revision unterzogen und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die Gesellschaft kann nun auch Liegenschaften erwerben. Edwin Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Margot Biedermann, von Winterthur, in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Utoquai 37 in Zürich 8.

10. Juni 1947. Waren aller Art.

Ocean Export SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art im In- und Auslande und kann sich an verwandten Betrieben des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Marcel Saner, von Kleinfelz (Solothurn), in Zürich, als Präsident, und Dr. Edwin Müller, von Amriswil (Thurgau) und Wald (Zürich), in Kilchberg (Zürich), als weiteres Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: St.-Peter-Strasse 18 in Zürich 1 (bei der Treuhänder Anker, Revisions- & Verwaltungs-A.G.).

10. Juni 1947.

Genossenschaft der vereinigten Milchproduzenten der Sennerei Seebach, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1946, Seite 521). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. November 1946 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten der Sennerei Seebach. Die Genossenschaft bezweckt: die bestmögliche Verwertung der in Seebach und Umgebung produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, und die rationelle Versorgung von Seebach mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder wie bisher solidarisch. Neben der persönlichen Haftung besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und einem Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien Kollektivunterschrift.

10. Juni 1947. Bauschlosserei usw.

Genossenschaft Hammer, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1942, Seite 1878). In der Generalversammlung vom 29. März 1947 wurden die Statuten dieser Genossenschaft einer Totalrevision unterzogen. Zweck der Genossenschaft ist, durch Uebernahme von Bauschlosserei-, Eisenkonstruktions-

und anderen Metallarbeiten ihren Mitgliedern Arbeit gegen angemessene Entschädigung zu verschaffen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Arnold Brüderli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Gustav Spinnler, von Oftringen (Aargau) und Zürich, in Zürich. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer.

10. Juni 1947. Immobilien.

**Steinbock G.m.b.H.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1947, Seite 219), Immobilien usw. Emil Freitag ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 8000 ist an den Gesellschafter Albert Hauser übergegangen. Dessen Stammeinlage beträgt nun Fr. 16 000. Die Gesellschafterversammlung vom 6. März 1947 hat die Statuten dementsprechend geändert und ausserdem die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich dagegen Einspruch erhoben hat.

10. Juni 1947.

**Siedlungsgenossenschaft Gwad**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1943, Seite 745). Max Niederhauser, Fritz Brändli und David Meister sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Wöhrlé, von und in Wädenswil, Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident und Quästor. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Albert Hug, von Henau (St. Gallen), als Präsident, und Oskar Brunner, von Iseltwald, als Aktuar, beide in Wädenswil. Albert Hug, Präsident, oder Willi Blattmann, Beisitzer, führen Kollektivunterschrift mit Hans Wöhrlé, Vizepräsident und Quästor, oder Oskar Brunner, Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: im Gwad 4 in Au (beim Präsidenten).

10. Juni 1947.

**Maag-Zahnrad- & -Maschinen Aktien-Gesellschaft (Société anonyme des engrenages et machines Maag) (Maag Gear Wheel & Machine Company Limited)**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1941, Seite 1278). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1947 hat die Statuten abgeändert und diese den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Juni 1947. Schreibmaschinen.

**Cäsar Muggli**, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 743), Schreibmaschinen. Kollektivprokura ist erteilt an Wilhelm Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Wallisellen. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen.

10. Juni 1947.

**RBC Selden-A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3338), Textilwaren usw. Die Prokura von Anton Stehle ist erloschen.

10. Juni 1947. Textilien.

**Josef Kisch**, in Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1943, Seite 1965), Textilartikel usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Fritz Wessbecher, Nachfolger von Josef Kisch», in Zürich, übernommen.

10. Juni 1947. Orientteppiche.

**Fritz Wessbecher, Nachfolger von Josef Kisch**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Wessbecher, von Wettswil a. A., in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Kisch», in Zürich. Import von Orientteppichen. Winterthurerstrasse 99.

10. Juni 1947. Herrenwäsche.

**Karl Weller**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Weiler, von Zürich, in Zürich 6. Fabrikation von und Handel mit Herrenwäsche. Lindenbachstrasse 6.

10. Juni 1947.

**Wohn-Baugenossenschaft Dietikon**, in Dietikon (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1105). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. März 1947 wurde die Firma abgeändert in **Wohnbaugenossenschaft Hofacker Dietikon**. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert. Max Müller und Alois Baumann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Cattin, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident, seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Emil Spühler, bisher Vizepräsident, ist nun Verwalter. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Peter Marques, von Portein (Graubünden), in Dietikon, als Präsident, und Paul Müller, von Uitikon a. A., in Dietikon, als Aktuar. Die Mitglieder der Verwaltung Peter Marques, Präsident, Emil Spühler, Verwalter, und Paul Müller, Aktuar, führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Neues Geschäftslokal: Neue Schöneckstrasse 118.

10. Juni 1947.

**Verband der Spenglermeister und Installateure von Winterthur und Umgebung**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1096). Fritz Kronauer und Carl Steiner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Häberli, von und in Winterthur, als Vizepräsident, und Fritz Kronauer jun., von und in Winterthur, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

10. Juni 1947.

**Milchproduzentengenossenschaft Dinhard**, in Dinhard (SHAB. Nr. 248 vom 21. Oktober 1944, Seite 2335). Josef Frei und Louis Jacob sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Baumann, von Zürich, als Präsident, und Ernst Schneider, von Niederwihtrach, als Aktuar, beide in Dinhard. Sie führen Kollektivunterschrift.

10. Juni 1947. Gasmesser usw.

**H. Wohlgroth & Co.**, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1943, Seite 242), Gasmessfabrik usw. Der Gesellschafter Henri Wohlgroth ist infolge Todes ausgeschieden.

10. Juni 1947. Textilien, Keramik, Spielwaren.

**E. A. Bosshard**, in Zürich (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1945, Seite 2042), Textilien. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel mit Keramik und Spielwaren.

10. Juni 1947. Maschinenbau.

**H. Lappert-Schneider**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Lappert-Schneider, von Schoren-Langenthal (Bern), in Wallisellen. Maschinenbau; Bau von Holzbearbeitungsmaschinen. Badenerstrasse 20.

10. Juni 1947. Buchhandlung.

**Flueler & Olbertz**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1938, Seite 1717), Buchhandlung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Flueler & Olbertz», Inhaberin A. Olbertz, in Zürich, übernommen.

10. Juni 1947. Buchhandlung.

**Flueler & Olbertz, Inhaberin A. Olbertz**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Agnes Olbertz, von Zürich, in Zürich 2. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Flueler & Olbertz», in Zürich 1. Buchhandlung. Sihlstrasse 95.

10. Juni 1947. Textilien.

**Glov. Panella & Cie.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 30. Juli 1946, Seite 2285), Textilien. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

11. Juni 1947. Garn usw.

**Elsa Hofer**, in Langenthal, Garnhandlung, Stickerei, Kinderartikel und Handarbeiten (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

11. Juni 1947. Garn, Stickerei usw.

**Hanny Allemann-Schaffner**, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemanns Paul Allemann, Hanny Allemann-Schaffner, von Farnern, in Langenthal. Garnhandlung, Stickereien, Mercerie, Kinderartikel und Handarbeiten. Wiesenstrasse 1.

11. Juni 1947. Kunstgewerbliche Artikel.

**Lydia Eymann**, in Langenthal, Vertretungen von kunstgewerblichen Artikeln (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2003). Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht.

11. Juni 1947. Waren aller Art usw.

**De Tiele-Bally & Eymann**, in Langenthal. Alexandra von Tiele-Bally, geschieden von Klaus von Tiele, von Saanen, in Gstaad, und Lydia Eymann, von und in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1947 begonnen hat. Uebernahme und Durchführung von Vertretungen aller Art sowie Import und Export von Waren aller Art. Aarwangenstrasse 55.

Bureau Bern

9. Juni 1947. Bureauartikel usw.

**Werner Bärtsch**, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Alfred Bärtsch, von Mels (St. Gallen), in Bern. Fabrikation von und Handel mit Bureauartikeln und chemisch-technischen Produkten. Kasernenstrasse 40.

9. Juni 1947. Möbel, Stoffe.

**A. Heller-Stephani**, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Annette Heller, geborene Stephani, von Kirchhaldach, in Bern. Import, Export und Vertretungen von Möbeln und Stoffen. Schlosstrasse 119.

10. Juni 1947. Restaurant.

**Paul Hofer-Ferrari**, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Hofer-Ferrari, von Arni bei Biglen (Bern), in Bern. Betrieb des Restaurants «Beaulieu». Erlachstrasse 3.

10. Juni 1947.

**Viehztuchtgenossenschaft Bolligen**, in Bolligen (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1923, Seite 541). Aus dem Vorstand sind infolge Demission ausgeschieden der bisherige Präsident Gottfried Kiener und der Vizepräsident Fritz Balzli, deren Unterschriften erloschen sind. Hermann Bucher, von Schrüpfen, in der Waldau, Gemeinde Bern, ist Präsident; Hans Zimmermann, von Schangnau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident; Ernst Gosteli, Sekretär (bisher) Es zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

10. Juni 1947. Gipser- und Malergeschäft.

**C. Mordasini & Söhne**, in Bern, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1447). Carlo Mordasini Vater ist am 31. Dezember 1946 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert in **C. Mordasini Söhne**.

10. Juni 1947. Technische Neuheiten.

**Hugo Scherrer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hugo Scherrer, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Bern. Agentur für technische Neuheiten. Gantrischstrasse 8.

10. Juni 1947. Liegenschaften usw.

**E. Otto**, in Bern. Inhaber der Firma ist Karl Ernst Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Elsa Dorothea Maria, geborene Hildebrandt. Liegenschaftsvermittlung und -handel, Hausverwaltungen, Vertretungen von Waren aller Art. Chutzenstrasse 36.

10. Juni 1947.

**«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2606). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. März 1947 den bisherigen Vize-Direktor Heinrich Düringer zum Direktor ernannt. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. Juni 1947.

**Bernische Obstverwertungs-Genossenschaft**, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1946, Seite 2818). Der Präsident Arnold Schneider ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 28. Dezember 1946 wurde als neuer Präsident gewählt Fritz Wälti, von Rüderswil, in Bern-Bümpliz. Es zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

10. Juni 1947.

**Verband Schweizerischer Teigwarenfabrikanten (Union des Fabricants suisses de pâtes alimentaires) (Unione dei fabbricanti svizzeri di paste alimentari)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2187). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1947 haben die Genossenschaftler ihre Statuten revidiert und den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Vereinigung der Schweizerischen Teigwarenfabrikanten, die Förderung der Teigwarenindustrie in der Herstellung und im Verkaufe der Produkte, die Sicherung der wirtschaftlichen Interessen der Genossenschaftler in gemeinsamer Selbsthilfe mit den ihnen geboten erscheinenden Mitteln sowie den Schutz der Mitglieder vor unzulässigen Wettbewerbsbehandlungen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung (Vorstand) besteht aus 5 Mitgliedern. Der Verbandspräsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Geschäftsführer oder ein anderes Mitglied der Verwaltung zeichnen zu zweien kollektiv. Es zeichnen die Verwaltungsräte: Als Präsident Rudolf Minger, als Vizepräsident Robert Blau, sowie Friedrich Schweizer, Louis Buvelot und Johann Caprez (alle bisher); als Sekretär-Geschäftsführer Jakob Plattner (bisher).

Bureau Biel

9. Juni 1947. Bijouteriewaren.

**Fr. Jegerlehner**, in Biel. Inhaber der Firma ist Friedrich Jegerlehner, von Walkringen, in Biel. Vertretungen von Bijouteriewaren im In- und Auslande.

9. Juni 1947.

**Wohnbaugenossenschaft Eigenheim**, in Biel (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1943, Seite 2671). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. April 1947 sind die Statuten dieser Genossenschaft abgeändert worden. Die bereits veröffentlichten Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

9. Juni 1947.

**Compagnie de la montre Home S.A. (Home Watch Co. Ltd.)**, in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Uhren, Uhrwerken und andern Erzeugnissen der Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1945, Seite 2303). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

9. Juni 1947. - Medizinische Analysen.

**Dr. E. Bauer**, in Biel, Laboratorium für medizinische Analysen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1134). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

9. Juni 1947. Uhrenschalen.

**Fabrique de Boîtes Bleina S.A.**, in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen in Silber und plaqé or (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1944, Seite 1506). Die Prokuristin Claire Menzel heisst nun infolge Verheiratung Claire Muhmenthaler-Menzel, von Sumiswald, in Biel.

10. Juni 1947. Korsette und Damenwäsche.

**Frl. Vera Wenglein**, in Biel, Verkaufsgeschäft für Korsette und Damenwäsche (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1958). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Verheiratung Vera Edith Braun, geborene Wenglein, von Oftringen, in Biel. Die Firma wird abgeändert in **Vera Braun-Wenglein**. Der Ehemann Ernst Braun, von Oftringen, in Biel, hat seine Zustimmung erteilt.

10. Juni 1947. Restaurant.

**Frau Ida Wyss**, in Biel. Inhaberin der Firma ist Witwe Ida Lydia Wyss, geborene Schranz, von Rohrbach, in Biel. Betrieb des Restaurants «Zum Rebstock». Oberer Quai 40.

**Bureau Burgdorf**

10. Juni 1947. Spinnerei, Weberei usw.

**Schafroth & Cie. Aktiengesellschaft**, in Burgdorf, Spinnerei, Weberei, Färberei und Appretur (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz von Fischer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Direktor Ernst Frank führt nun Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. An Stelle von Fritz von Fischer wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und gleichzeitig als dessen Präsident gewählt Rudolf Simper, österreichischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern; diesem wird Einzelunterschrift erteilt.

10. Juni 1947.

**Käsergenossenschaft Höchstetten-Hellsau**, in Höchstetten (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1943). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im amtlichen Anzeiger und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung zählt mindestens 5 Mitglieder. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Fritz Studer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Paul Studer, von Zäziwil, in Höchstetten.

10. Juni 1947.

**Bläuwasserversorgungsgenossenschaft Koppigen**, in Koppigen (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1944). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Lokalanzeiger und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Juni 1947.

**Viehzuchtgenossenschaft Oesch und Umgebung**, bisher in Oeschberg, Gemeinde Koppigen (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1935). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich in Niederösch. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht, insbesondere der Simmenthalerrasse. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen erfolgen im Lokalanzeiger und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder mit dem Kassier. Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Tschanz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Fritz Kilchenmann, von und in Oberösch. Neuer Vizepräsident ist Hans Studer, von Zäziwil, in Höchstetten. Kassier ist Rudolf Matter, von Kölliken, in Rumendingen. Sekretär ist wie bisher Paul Dubach, in St. Niklaus, Gemeinde Koppigen. Dessen Heimatort ist Schwarzenburg.

**Bureau de Courtelary**

10. Juni 1947.

**Association agricole de Courtelary**, à Courtelary, société coopérative (FOSC. du 6 février 1947, N° 30, page 367). Dans ses assemblées générales des 27 juillet 1943 et 21 août 1945, la société a modifié ses statuts pour les adapter aux nouvelles dispositions légales. Le but de la société est de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative. La société est affiliée à la Fédération d'associations agricoles du canton de Berne et des cantons limitrophes, à Berne. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune; subsidiairement, les sociétaires sont solidairement et indéfiniment responsables envers les créanciers. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec le secrétaire.

**Bureau de Delémont**

19 mai 1947. Liqueurs, vins, etc.

**Liquosa, s. à r. l.**, à Delémont, achat et vente en gros et au détail de liqueurs, vins et eaux minérales, fabrication et vente d'eaux gazeuses (FOSC. du 23 décembre 1946, N° 300, page 3738). Fritz Seeger, de Courroux, à Delémont, est entré dans la société pour une part de 7000 fr., entièrement libérée en espèces. Le capital social a été ainsi porté de 21 000 fr. à 28 000 fr. Il est

actuellement divisé en quatre parts de 7000 fr. pour chacun des associés, soit 7000 fr. pour Emile Strähl (inscrit); 7000 fr. pour Maurice Wattenhofer (inscrit); 7000 fr. pour Alfred Zurkirchen (inscrit) et 7000 fr. pour Fritz Seeger, associé susnommé. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 3 mai 1947, l'art. 3 des statuts a été modifié en conséquence.

10 juin 1947. Confiserie, etc.

**Fritz Finsterwald et Fils**, à Delémont, confiserie et pâtisserie, société en nom collectif (FOSC. du 9 janvier 1943, N° 6, page 78). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mai 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Fritz Finsterwald, fils», à Delémont, ci-après inscrit.

10 juin 1947. Confiserie, pâtisserie.

**Fritz Finsterwald, fils**, à Delémont. Le chef de la maison est Fritz Finsterwald, fils, de Stilli (Argovie), à Delémont. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Fritz Finsterwald et Fils», à Delémont, radiée. Confiserie et pâtisserie, à l'enseigne: «Confiserie de la Gare».

**Bureau de Moutier**

10 juin 1947.

**Syndicat d'élevage de bétail de la Montagne de Moutier (Viehzuchtgenossenschaft Münsterberg)**, à la Montagne de Moutier, commune de Moutier, société coopérative (FOSC. du 10 juillet 1936, N° 159, page 1682). La société a, dans son assemblée générale du 9 mai 1947, révisé entièrement ses statuts et les a adaptés aux dispositions nouvelles du C.O. Elle a pour but l'encouragement de l'élevage de la race bovine tachetée suisse. Les membres de la société sont exonérés de toute responsabilité personnelle. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications sont faites dans le «Petit Jurassien» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président ou le vice-président avec le secrétaire ou le caissier signent collectivement. Le comité se compose de 3 à 5 membres. Le président est Ernest Leiser, de Seedorf (Berne) (nouveau); vice-président: Ferdinand Frey, de Niederbipp (nouveau); secrétaire: Ernest Baumgartner, de Grössaffoltern (ancien); caissier: Louis Habegger, de Trub; tous à la Montagne de Moutier, commune de Moutier. Adolphe Kohler ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

10 juin 1947.

**Pignons Oris S.A.**, à Malleray (FOSC. du 16 décembre 1941, N° 295, page 2566). Le conseil d'administration est composé de: Jacques-David Le Coultre, président (ancien); Daniel Charpillot, membre (déjà inscrit); Oscar Herzog, secrétaire (déjà inscrit); Willy Herzog, de Wittnau, à Hölstein, membre (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle de Daniel Charpillot et d'Oscar Herzog.

**Bureau Nidau**

10. Juni 1947.

**Milchverwertungsgenossenschaft Merzligen**, in Merzligen (SHAB. Nr. 287 vom 5. Dezember 1939, Seite 2430). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. August 1946 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen OR angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Nidaueranzeiger» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

**Bureau de Porrentruy**

9 juin 1947.

**Caisse de crédit mutuel de Boncourt**, à Boncourt. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 7 mai 1947, une société coopérative. Elle a pour but: a) d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants; b) d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires; c) de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est René Mathez, de Boncourt; vice-président: Léon Bugnon, de Torny-le-Grand; secrétaire: André Brassey, de Rueyres-les-Prés, tous à Boncourt.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

10. Juni 1947. Zementwaren usw.

**Aebi, Kraut & Cie. Aktiengesellschaft**, in Oberwichterach (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1945, Seite 3131). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen OR angepasst. Die Firma lautet nun **Aebi, Kraut & Co. A.G. (Aebi, Kraut & Co. S.A.)**. Zweck ist die Fabrikation von Zementwaren und Baumaterialien aller Art; die Kies- und Sandausbeutung, den Handel mit diesen Produkten, die Ausführung von fertigen Plattenbelägen sowie der Handel mit Kohle und andern flüssigen und harten Brennstoffen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

**Bureau Schwarzenburg**

10. Juni 1947. Wirtschaft.

**Fritz Schaffer**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Betrieb der Wirtschaft «Zum Marktplatz» (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1931, Seite 396). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Juni 1947. Wirtschaft.

**Frau R. Schaffer**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaberin der Firma ist Witwe Rosa Schaffer, geborene Schaffer, von Mirchel, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Betrieb der Wirtschaft «Zum Marktplatz».

**Bureau Thun**

9. Juni 1947.

**Käsergesellschaft im Ried**, Ried, Gemeinde Unterlangenegg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1937, Seite 2733). Die Genossenschaftsversammlung vom 18. Februar 1947 hat die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma wird geändert in **Käsergesellschaft Ried**. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Unter den Mitglie-

dern verteilt sich die Haftbarkeit nach dem Milchquantum. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Amtsanzeiger von Thun». Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Berger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Gottfried Blaser, von Langnau i. E., ist Präsident, Gottfried Kropf, von Teuffenthal, ist Vizepräsident; beide in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg.

9. Juni 1947. Holzbaugeschäft.

Ulrich Ligenstorfer & Bosshard, in Thun. Ulrich Ligenstorfer, von Thalheim, in Thun, und Willi Bosshard, von Sternenberg, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 begonnen hat. Die Gesellschafter vertreten die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift. Holzbaugeschäft. Mittlere Strasse.

#### Bureau Trachselwald

9. Juni 1947.

Alpen Genossenschaft Farnalp, in Sumiswald (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 183). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Mai 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt nunmehr die rationelle Bewirtschaftung der Farnalp zur Sömmerung und Aufzucht von Jungvieh. Das Genossenschaftsvermögen zerfällt in Genossenschaftsanteile zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Amtsanzeiger von Trachselwald» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus: Präsident (zugleich Alpeimeister und Kassier), Vizepräsident, Sekretär sowie 1 bis 2 Beisitzern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Glarus — Glaris — Glarona

10. Juni 1947. Beteiligungen.

Schlät A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art sowie die Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1943, Seite 1187). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Mai 1947 über die Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

10. Juni 1947. Beteiligungen.

Wiggis A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie die Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1943, Seite 1187). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

10. Juni 1947.

Druckmaschinen A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1943, Seite 1187). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

10. Juni 1947. Kunstgewerbe, Textilien.

Irma Jenny, in Netstal. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Irma Jenny, geborene Lins, von Sool, in Netstal, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Tobias Jenny. Kunstgewerbe und Handel mit Textilien.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balst' al

9. Juni 1947.

Kammfabrik «Kroko» A.G. (Fabrique de Peignes «Kroko» Société Anonyme) (The Comb Works «Kroko» Limited), in Mümliswil Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 31 vom 9. April 1947, Seite 956). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Der Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und Weiterbetrieb der bisher von der Firma «O. Walter-Obrecht A.G.» betriebenen Fabrikation und Handel von Kamm- und Toilette-Artikeln und von verwandten Artikeln irgendwelcher Art sowie die Fabrikation von und der Handel mit Konfektion; ferner die Übernahme von Vertretungen aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; Erwerb von Fabrikmarken, Patenten und Mustern; Erwerb und Verwertung von Grundstücken und Gebäuden, die mit dem Zweck des Unternehmens zusammenhängen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen im «Der Morgen» und durch schriftliche Mitteilung an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist voll liberiert.

##### Bureau Bucheggberg

10. Juni 1947.

Konsumgenossenschaft Schnottwil, in Schnottwil (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1943, Seite 2699). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Juni 1946 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten beschlossen, wobei aber die publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

##### Bureau Ollen-Gösgen

9. Juni 1947. Chemisch-technische Produkte.

Edm. Allemann, ASO, in Olten, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1944, Seite 426). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1947. Wäsche, chemisch-technische Produkte usw.

E. Allemann & Co., in Olten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1947 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Edmund Albert Allemann, von Welschenrohr, in Olten. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 15 000 ist Adolf Allemann-Hitz, von und in Welschenrohr, welchem Einzelprokura erteilt ist. Wäscheherstellung, Handel mit Mercerie-, Bonneterie-, Quincaille- und Bürstenwaren sowie mit chemisch-technischen Produkten en gros; Import von Waren aller Art. Domizil: Waldheim 63.

10. Juni 1947. Kinderwagen usw.

«Bambini» Frau M. Strübel, in Olten, Kinderwagen, Kinderausstattungen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1392). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juni 1947. Textilwaren.

Hans Hürzeler, in Gretzenbach, Textilwaren (SHAB. Nr. 110 vom 18. Mai 1946, Seite 1439). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1947, Seite 1510), im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1947. Korkstein.

Fritz Schneeberger, in Dulliken, Korksteinfabrik (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1935, Seite 1614). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Uebnahmevertrag vom 31. Mai 1947 von der neugegründeten Firma «Schneeberger Kork A.G.», in Dulliken, übernommen.

10. Juni 1947.

Schneeberger Kork A.G. (Schneeberger Liège S.A.) (Schneeberger Sughero S.A.), in Dulliken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juni 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Korkisolierteilen, insbesondere die Uebernahme und die Weiterführung der von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Schneeberger», in Dulliken, betriebenen Korksteinfabrik. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Schneeberger», in Dulliken, gemäss Uebnahmevertrag vom 31. Mai 1947, und auf Grund der diesem beiliegenden Uebnahmebilanz per 1. Mai 1947, Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Waren, Wertschriften, Immobilien, Maschinen usw.) im Werte von Fr. 367 015.40, und Passiven (Bankschulden, Kreditoren usw.), in der Höhe von Fr. 97 320.40, zum Preise von Fr. 269 695. Hierfür werden dem Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Fritz Schneeberger», in Dulliken, 248 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 aushingegen. Der Rest von Fr. 21 695 wird auf Kontokorrent gutgeschrieben. Fr. 2000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig sind Mitglieder des Verwaltungsrates: Fritz Schneeberger, als Präsident, und Guido Schneeberger, beide von Langenthal, in Dulliken. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: im Händli.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

9. Juni 1947. Kolonialwaren, Tuch, Schuhe.

F. Schäublin-Grätlin, in Hölstein, Kolonial-, Spezerei-, Tuch- und Schuhwarengeschäft, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1941, Seite 610). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

9. Juni 1947. Salz, Obst, Gemüse.

Trudy Baumgartner, in Liestal, Salz-, Obst- und Gemüsehandlung, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1943, Seite 2659). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäfts erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Trudy Baumgartner & Co.», in Liestal.

9. Juni 1947. Salz, Obst, Gemüse.

Trudy Baumgartner & Co., in Liestal. Trudy Baumgartner und Karl Senn-Häring, beide von und in Liestal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Trudy Baumgartner», in Liestal, übernommen hat. Salz-, Obst- und Gemüsehandlung, Kolonialwaren, Blumenhaus. Kanonengasse 37.

9. Juni 1947. Malergeschäft.

Paul Pfirter-Roth, in Pratteln, Malergeschäft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1934, Seite 2354). Diese Einzelfirma ist erloschen. Ein Teil der Aktiven geht über an die Kollektivgesellschaft «Paul Pfirter & Co.», in Pratteln.

9. Juni 1947. Malergeschäft.

Paul Pfirter & Co., in Pratteln. Paul Pfirter-Roth, Paul Pfirter-Wüthrich und Franz Jörg Pfirter, alle von und in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1947 begonnen und einen Teil der Aktiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Pfirter-Roth», in Pratteln, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Emma Pfirter-Roth, von und in Pratteln. Malergeschäft und Eisenschutzanstriche. Obermattstrasse 26.

9. Juni 1947. Chemisch-technische Produkte.

A. Camenzind & Guldimann, in Münchenstein. Armin Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Altdorf, und Othmar Guldimann, von Lostorf, in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Othmar Guldimann», in Starrkirch-Wil, übernommen hat. Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen Produkten (Bodenwiche und Schuhcremen). Nelkenweg 2, Neuwelt.

9. Juni 1947.

Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 245). Kollektivprokura wird erteilt an Adolf Nebiker, von Höltingen, in Münchenstein.

9. Juni 1947.

Briket-Umschlags- und Transport A.G., in Muttenz (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2475). Der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Robert Hery führt künftig Kollektivunterschrift zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Juni 1947.

Eduard Dalang Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Muttenz (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1331). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von Teigwaren, den Handel mit Lebensmitteln, die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Vom Aktienkapital von Fr. 250 000, das voll einbezahlt ist, sind je 5 Prioritätsaktien zu Fr. 20 zu einer Prioritätsaktie von je Fr. 100 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nunmehr eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Prioritätsaktien von je Fr. 100 und in 230 auf den Namen lautende Stammaktien von je Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

9. Juni 1947. Fässer, Kisten usw.

Th. Haass Aktiengesellschaft, in Muttenz, Fabrikation von Fässern, Kisten usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1945, Seite 127). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von Fässern, Kisten und Kartonnagen sowie von verwandten Artikeln und den Handel mit diesen Fabrikaten. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 1 bis 3 Mitgliedern. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

9. Juni 1947. Getreide usw.  
**Promait A.G.**, in Allschwil, Import und Export von Getreide und daraus hergestellten Produkten usw. (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1946, Seite 1359). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Weitere Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

9. Juni 1947. Likör, Spirituosen.  
**August Senglet Aktiengesellschaft**, in Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von Likör und Spirituosen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 503). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma wird nun auch englisch geführt als **August Senglet Limited**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Mitglied des Verwaltungsrates **Hewig Senglet-Rudin** heisst infolge Wieder-  
 verheiratung **Hedwig Roth-Rudin** und ist nun von und in Basel; **Hedwig Roth-Rudin** führt wie bisher die Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

9. Juni 1947.  
**Immobilien-gesellschaft Allschwil**, in Allschwil (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2527). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 18. April 1947 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

9. Juni 1947.  
**Landwirtschaftliche Ortsgenossenschaft Niederdorf**, in Niederdorf (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1942, Seite 2699). Die Unterschrift von **Ernst Buser-Ruegg**, Aktuar und Kassier, ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Aktuar **Rudolf Jenni**, der wie bisher Vizepräsident bleibt, und als Kassier **Ernst Dettwiler**, von Langenbruck, in Niederdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

9. Juni 1947.  
**Reformierte Kirchgemeinde Oberwil und Umgebung**, in Oberwil (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1935, Seite 1490). Dieser Verein hat am 10. März 1946 die Löschung im Handelsregister beschlossen. Der Verein besteht ohne Eintragung gemäss Art. 52, Abs. 2, und Art. 60 ZGB. im Handelsregister weiter.

9. Juni 1947. Vertretungen.  
**Sebastian Mastellaro**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Sebastian Mastellaro-Grauwiler**, italienischer Staatsangehöriger, in Liestal. Vertretungen aller Art. Kasernenstrasse 14.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

3. Juni 1947. Gasthof, Metzgerei.  
**Familie Fuchs, z. Krone**, in Appenzell, Betrieb des Gasthofes und der Metzgerei «Zur Krone», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1930, Seite 1058). **Emil Fuchs** ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

9. Juni 1947. Aussteuern.  
**Florian Clavadetscher**, in St. Gallen, Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «F. & E. Clavadetscher», in St. Gallen, über.

9. Juni 1947. Schreinerei, Aussteuern.  
**F. & E. Clavadetscher**, in St. Gallen. **Florian Clavadetscher**, von Küblis, in St. Gallen, und **Erwin Clavadetscher**, von Küblis, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Florian Clavadetscher», in St. Gallen. Bau- und Möbelschreinerei und Aussteuergeschäft. Damm 17/Gallusplatz.

9. Juni 1947.  
**Adolf Huber, Konditorei**, in Lichtensteig, Konditorei und Restaurant (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1933, Seite 2293). Infolge Aufgabe des Konditoreibetriebes heisst die Geschäftsnatur nun: Restaurant und Café. Die Firma wird abgeändert in **Adolf Huber, Café**.

9. Juni 1947. Berufskleider.  
**K. Fischer**, in Andwil, Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 438). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juni 1947.  
**Konsumgenossenschaft Concordia Rorschach**, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3416). Die Unterschrift des Verwalters **Rudolf Kübler** ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu zum Verwalter gewählt **Karl Mäder**, von Mörschwil, in Rorschach. Je zu zweien kollektiv zeichnen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter.

9. Juni 1947.  
**Basaltstein A.-G. Buchs (St. Gallen)**, in Buchs, Aktiengesellschaft, Erwerbung und Ausbeutung von Steinbrüchen und ähnlichen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1032). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor führt Einzelunterschrift. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Adresse aller Aktionäre bekannt ist, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

9. Juni 1947.  
**Trinkwasserversorgung Buchsteig**, in Thal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1393). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1947 erfolgte die Anpassung der Statuten an das neue Recht. Dabei wurde der Zweck wie folgt neu gefasst: Versorgung der Liegenschaften der Genossenschaftsmitglieder mit Trinkwasser und Abgabe von solchem an weitere Interessenten, welche als Abonnenten gelten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Kommission besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident kollektiv zu zweien mit je einem der Mitglieder der Kommission. Im weiteren berühren die publikationspflichtigen Tatsachen die Änderungen nicht.

9. Juni 1947.

**Konsumverein St. Georgen**, in St. Georgen-St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1937, Seite 2478). In Anpassung an das revidierte OR. wurden die Statuten an der Generalversammlung vom 31. Mai 1947 revidiert. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Konsumverein St. Georgen**. Jedes Mitglied ist verpflichtet, einen Anteilschein von Fr. 5 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich oder durch Publikation im «Genossenschaftlichen Volksblatt», in welchem auch die Bekanntmachungen nach aussen erscheinen; die gesetzlich vorgeschriebenen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert. Die Verwaltung besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

9. Juni 1947.  
**Rudolf Bösch & Co. Import & Export**, in Au, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1946, Seite 3535). **Rudolf Bösch** ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle tritt der Gesellschaft bei **Witwe Irma Chapuis-Boesch**, von und in Bonfol.

9. Juni 1947.  
**Konsumverein Eichberg & Umgebung**, in Eichberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2319). An der Generalversammlung vom 4. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Konsumverein Eichberg**. Sie ist Mitglied des Verbandes Schweiz. Konsumvereine. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen einschliesslich des Anteilscheinkapitals. Jedes Mitglied ist verpflichtet einen unverzinslichen Anteilschein von Fr. 5 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter sowie Bekanntmachungen nach aussen, erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Genossenschaft wird nur durch je 2 Kollektivzeichnungs-berechtigte vertreten. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten **Samuel Schlegel**, des Kassier **Johannes Haltinner** und des Aktuar **Hermann Geisser** sind erloschen. An deren Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: **Johann Walt**, von und in Eichberg, als Präsident; **Robert Kobler**, von Oberriet, in Hard-Oberriet, als Aktuar. Als Buchhalterin und Kassierin wurde gewählt **Lina Haltinner**, von Eichberg, in Eichberg. Präsident, Aktuar und Kassierin zeichnen zu zweien kollektiv.

9. Juni 1947. Holz, Kohlen, Restaurant.  
**Karl Schmuckli**, in Winkeln-St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Karl Schmuckli**, von Eschenbach, in Winkeln-St. Gallen. Holz- und Kohlenhandlung, Restaurant «Kräzern». Kräzernstrasse 68.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

Completazione.  
**Collina Mercurio S.A.**, in Ascona (FUSC. del 6 giugno 1947, N° 129, pagina 1525). Il capitale sociale è di 50 000 fr. suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti.

9 giugno 1947.  
**Unione S.A. Fabbriche Riunite di liquori, sciroppi, acque gasose, mostarda di frutta ed affini, commercio di coloniali**, con sede in Locarno, società anonima (FUSC. dell'11 settembre 1946, N° 212, pagina 2673). Dipendentemente da verbali assembleari di data 29 marzo 1947 e 24 maggio 1947, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 150 000 fr. già suddiviso in 2500 azioni al portatore da 60 fr. ciascuna, interamente liberate, a 300 000 fr. con l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da 300 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. In tal senso è stato modificato l'art. 4 degli statuti. Il capitale sociale è di 300 000 fr. suddiviso in 2500 vecchie azioni al portatore di 60 fr. ciascuna (importo 150 000 fr.) e per 150 000 fr. in 500 nuove azioni al portatore da 300 fr. ciascuna, tutte interamente liberate.

10 giugno 1947. Impianti sanitari, ecc.  
**Ferrasci e Mainardi**, con sede in Gordola. Sotto questa ragione sociale **Attilio Ferrasci**, fu Luigi, da Frasco, in Gordola, e **Carlo Mainardi**, di Edoardo, da Russo, in Locarno, hanno costituito a datare dal 1° giugno 1947 una società in nome collettivo. La ditta è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Lattinieri idraulici, impianti sanitari. «Al Motto».

#### Ufficio di Lugano

9 Giugno 1947. Importazioni, esportazioni.  
**Fratelli Botto**, in Pambio Noranco, importazioni, esportazioni, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1946, N° 154, pagina 2037). La società è sciolta per cessazione di commercio. La liquidazione essendo terminata, la ditta viene cancellata.

9 giugno 1947.  
**S.A. Italo Suisse Fabrique de confiserie a Lugano**, con sede a Lugano (FUSC. del 22 giugno 1940, N° 144, pagina 1132). **Giovanni Rizzi**, defunto, **Battista Piffaretti** ed **Arnoldo Döbeli-Forster**, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza è estinto il diritto alla firma sociale conferito a **Giovanni Rizzi**, già presidente e consigliere delegato. Nuovi membri del consiglio sono: **Rodolfo Göckel**, fu **Bernardo**, di nazionalità germanica, domiciliato a Lugano, presidente; **Giovan Battista Bianchi**, fu **Gaetano**, da ed in Lugano, ed **Emilio Rava**, fu **Emilio**, da Lugano, domiciliato a Viganello. La firma sociale è conferita individualmente al presidente **Rodolfo Göckel** ed al procuratore **Fridolino Göckel** di **Rodolfo**, di nazionalità germanica, domiciliato a Lugano. È estinta di conseguenza la firma di **Rodolfo Göckel** quale procuratore.

10 giugno 1947. Macchine da scrivere, ecc.  
**Roncoroni & Lavagetti**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo tra **Luigi Roncoroni**, fu **Giacomo**, da Pambio Noranco, e **Sergio Lavagetti** di **Pietro**, da **Bedigliora**, entrambi domiciliati a Lugano. La società ha avuto inizio il 1° giugno 1947. Commercio, riparazioni, noleggio macchine da scrivere e calcolatrici, mobili e materiale d'ufficio, rappresentanze, lavori di copisteria. Via Pretorio 2.

#### Distretto di Mendrisio

10 giugno 1947. Impianti elettrici, ecc.  
**Musiconico & Alberti**, in Chiasso, impianti elettrici e rappresentanze di apparecchi radiofonici e di apparecchi raggi «X», società in nome collettivo (FUSC. del 2 febbraio 1931, N° 25, pagina 203). Il socio **Rizieri Musiconico**, fu **Ambrogio**, è attualmente cittadino svizzero, attinente da Balerna ed ivi domiciliato.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Grandson

28 mai 1947.

**Société du battoir à grains de Corcelles sur Concise**, à Corcelles sur Concise. Sous cette raison sociale il a été créé une société coopérative. Les statuts sont datés du 16 mai 1947. Elle a pour objet la reprise de l'actif et du passif de la société anonyme « Société de battage de Corcelles sur Concise », ainsi que de son activité. Elle a pour but: a) l'achat, ou éventuellement la location, et l'exploitation d'une machine à battre le grain; b) l'acquisition, l'entretien et l'utilisation d'autres machines agricoles. Le capital social est divisé en parts sociales de 200 fr. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. La société reprend l'actif et le passif de la société anonyme selon bilan au 31 décembre 1946. Les publications sont faites dans le « Journal d'Yverdon » et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Paul Humbert, de et à Corcelles sur Concise, est président; Frédéric Humbert, de et à Corcelles sur Concise, est secrétaire.

Bureau de Lausanne

10 juin 1947. Tapis, rideaux, etc.

**Henri Dey**, à Lausanne, tapis, rideaux, tissus, décoration, etc. (FOSC. du 18 février 1944). La raison est radiée pour cause de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Henri Dey & Fils », à Lausanne.

10 juin 1947. Tapis, rideaux, etc.

**Henri Dey & Fils**, à Lausanne. Henri Dey et son fils Alexandre, les deux de Rûe (Fribourg), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1947 et qui a repris l'actif et le passif de la maison « Henri Dey », à Lausanne, radiée. Commerce de tapis, rideaux, tissus décoration, tissus et accessoires de literie; couvertures laine et piqué; toiles cirées; quincaillerie d'ameublement. Rue du Valentin 1.

10 juin 1947. Lustrerie, appareils électriques, etc.

**Roger Taverner**, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Taverner, de Jongny (Vaud), à Lausanne. Commerce, importation, exportation de lustrerie, d'appareils électriques et d'articles et marchandises de diverse nature. Place Chauderon 32.

10 juin 1947. Tabacs, papeterie, etc.

**Jean Speiser**, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares, cigarettes, papeterie et bibliothèque circulante (FOSC. du 13 septembre 1946, page 2692). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juin 1947.

**R. Masur, Maître fourreur**, à Lausanne. Le chef de la maison est Richard Masur, allié Vercelli, de Peseux (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce de fourrures. Pré du Marché 1.

10 juin 1947. Constructions, etc.

**Constrec S.A.**, à Lausanne, construction de bâtiments en tous genres, etc. (FOSC. du 22 juin 1946, page 1877). Le conseil d'administration est composé de: René Cuendet (inscrit), nommé président; Jules-Henri Addor, vice-président, de Vuiteboeuf; Jean-Albert Furrer, de Hinwil (Zurich), les deux à Lausanne; Lucien Lagier, de et à Genève; Walter Baumann, de Thounne, à Lausanne; André Addor, de Ste-Croix, à Orbe. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre administrateur.

10 juin 1947. Menuiserie, etc.

**O. Cachin et P. Strelbi**, à Lausanne, menuiserie-ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 27 décembre 1945, page 3255). Nouvelle adresse: rue Aloïs-Fauquex 87.

Bureau de Nyon

9 juin 1947. Société immobilière.

**Les Vieilles Murailles S.A.**, à Nyon (FOSC. du 2 juin 1932, page 1344). Suivant procès-verbal authentique du 19 mai 1947, la société a décidé: 1° de remplacer les 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, par 10 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 90 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de 45 000 fr. contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est ainsi de 50 000 fr. divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation de l'assemblée générale est faite par un avis inséré dans l'organe de publicité. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

10 juin 1947.

**Caisserie de Genolier**, à Genolier, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1947, page 1503). Dans sa séance du 30 mai 1947, le conseil d'administration a nommé Gustave Davaine, administrateur, en qualité d'administrateur/délégué. Il engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau du Sentier

10 juin 1947.

**Société anonyme des eaux de Derrière-la-Côte**, à Derrière-la-Côte, commune du Chenit (FOSC. du 27 avril 1935, N° 97). Dans son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé d'augmenter son capital social de 32 000 fr. à 51 200 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 128 actions nominatives de 250 fr. à 400 fr. Le capital social est fixé à la somme de 51 200 fr., divisé en 128 actions nominatives de 400 fr. chacune, libérées à raison de 250 fr. pour chacune d'elles. Le capital est libéré de 32 000 fr. L'organe de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société a renouvelé son conseil d'administration. Le président est Marius Pignet, fils de Lucien, du Chenit, à la Vuarraz, rière le Sentier, commune du Chenit; vice-président: Jean Pignet, fils de John, du Chenit, à Derrière-la-Côte, rière le Sentier, commune du Chenit; secrétaire: Louis Vuilloud, fils de Léopold, de Vuillens-la-Ville, au Pignet-Dessus, rière le Brassus, commune du Chenit; caissier: Léon Aubert, fils de Louis, du Chenit, à Derrière-la-Côte, rière le Sentier, commune du Chenit, membre: Edouard Guignard, fils d'Albert, du Chenit, au Pignet-Dessus, rière le Brassus, commune du Chenit. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. La signature de Paul Guignard, ancien président, est radiée.

Bureau de Vevey

10 juin 1947. Fer, quincaillerie, etc.

**E. Mlaouton et Cie, Société anonyme**, aux Planches-Montreux (FOSC. du 6 juillet 1942, N° 153). Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1946, la société a pris acte de la démission de Marcel Dumas, administrateur, dont les pouvoirs sont éteints.

10 juin 1947.

**Société Immobilière de la Crétaz de Charnex**, à Montreux-Le Châtelard, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1937, N° 216). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 9000 fr., jusqu'ici divisé en 18 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr., libérées de 40%, dont 45 actions ont été remises en échange des anciennes 18 actions de 500 fr., entièrement libérées. Le capital est donc de 50 000 fr. divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 11 000 fr. en compensation partielle de créance et 9000 fr. en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

5 juin 1947. Immeubles.

**ANTO S. A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 16 juin 1932, N° 133, page 1475). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social a été porté de 40 000 fr. à 50 000 fr. par la majoration de 1000 fr. à 1250 fr. de la valeur nominale des actions. Le capital est ainsi de 50 000 fr. divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr. chacune, libérées de 80%, faisant 40 000 fr. Les communications et convocations sont faites aux actionnaires par lettres recommandées, ou tout autre mode équivalent. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce.

7 juin 1947. Atelier de mécanique.

**E. Bauer et Cie**, à Neuchâtel. Emile Bauer, de Langnau (Berne), à Neuchâtel, et Jean Lardon, Français, à Marin, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1947. Atelier de mécanique. Chemin des Liserons 7.

Genève — Genève — Genève

5 juin 1947.

**Société Immobilière du Chemin des Jardins 3 C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3405). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 24 160 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 323 actions de 80 fr. chacune, au porteur; de transformer ses 625 actions au porteur de 80 fr., formant son capital social en 50 actions de 1000 fr. au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour objet l'achat de terrains, ainsi que la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle exploite actuellement un immeuble sis à Genève, rue des Plantaporrêts 7 et boulevard St-Georges 13, situé à proximité immédiate de la rue des Jardins, anciennement chemin des Jardins. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

6 juin 1947.

**Société des Immeubles de la rue de l'Industrie**, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1943, page 2692). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mai 1947, cette société a décidé: de transformer les 40 actions de 1000 fr. chacune, formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; d'augmenter son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions au porteur de 1000 fr. chacune; d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons sur ces terrains, l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis lors de sa constitution pour le prix de 32 500 fr. sis en la commune de Versoix, désigné actuellement au cadastre de cette commune comme parcelle 3993, feuille 33, sur lequel existent à la rue de l'Industrie les bâtiments N°s 270 et 270<sup>bis</sup>. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

6 juin 1947.

**Société Immobilière du Square Bellevue Lettre I**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 2000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 48 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; de transformer ses 8 actions anciennes de 250 fr. nominatives, en 2 actions de 1000 fr. au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 12 (régie Dunand).

7 juin 1947. Patrons de robes, antiquités, etc.

**Tamara Kolmanian**, à Genève, confection de patrons de robes; commerce d'articles de fantaisie, etc. (FOSC. du 2 décembre 1946, page 3510). La maison ajoute à son genre d'affaires: Le commerce d'antiquités.

7 juin 1947. Imprimerie.

**W. et D. Rapp**, à Genève. Sous cette raison sociale, Willy-Emile-Albert Rapp, de Neuchâtel, à Genève, et son frère Daniel-Philippe Rapp, de Neuchâtel, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 12 décembre 1944. Exploitation d'une imprimerie. Rue de Fribourg 3.

7 juin 1947.

**Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives N° 18**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1943, page 715). Jean-Jacques Ferrier, de Genève, à Versoix, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. William Barraud a cessé ses fonctions d'administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Nef et Cie).

7 juin 1947. Société immobilière.

**Trainant S.A.**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 28 avril 1944, page 971). Robert Vernet, de Genève, au Grand-Saconnex, a été nommé

unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Albert Pasche est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6 (régie Robert Vernet).

7 juin 1947. Bijouterie.  
Ed. Wenger, Vente & Exportation S.A., à Genève, bijouterie (FOSC. du 15 juin 1946, page 1801). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

7 juin 1947.  
Manufacture de Bonneterie BACO S.A., en liquidation, à Genève (FOSC. du 6 août 1940, page 1430). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 juin 1947.  
Société Immobilière Rue Emile Yung C., à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1944, page 1314). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 44 actions nouvelles, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; 2° de transformer ses 12 actions anciennes de 500 fr. nominatives, en 6 actions de 1000 fr. au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et dans d'autres cantons et notamment l'exploitation de l'immeuble sis à Genève, section Plainpalais, lieu dit « Rue Emile Yung N° 15 » dont elle a acquis le terrain à sa constitution pour le prix de 32 000 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ce dernier est actuellement composé de Jean Vontobel, président (inscrit); Amédée Berthoud, secrétaire (inscrit), et Otto Muller, de et à Winterthur. Les administrateurs signent individuellement.

7 juin 1947. Appareils et machines, etc.  
Ateliers de Carouge S. A., à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la construction, l'installation et la vente de tous appareils et machines de tous genres, notamment l'exécution de travaux de ferronnerie et chaudronnerie, l'achat, la représentation, l'exploitation et la vente de tous procédés, brevets et licences, soit pour son propre compte, soit pour le compte de tiers ou en participation. Le capital social est de 100 000 fr. divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Otto Quenet, de Montfaucon (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur. En outre, Lucien-Paul Poinot, de nationalité française, à Carouge, est nommé directeur et Albert-Charles Flohr, de nationalité française, à Genève, est nommé directeur-technique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur, du directeur et du directeur-technique. Locaux: avenue Jean-Lachenal 9.

7 juin 1947.  
Société Immobilière de la Rue de Lausanne, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1940, page 1640). Suivant procès-verbal authentique

de son assemblée générale du 16 mai 1947, la société a décidé: 1° de réduire son capital social de 22 100 fr. à 21 250 fr. par le remboursement et l'annulation de 10 actions de 85 fr.; 2° de porter son capital de 21 250 fr. à 22 500 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 250 actions restantes de 85 fr. à 90 fr., cette augmentation étant entièrement libérée par un versement en espèces; 3° de transformer ces 250 actions au porteur, de 90 fr. chacune, en 50 actions nominatives, de 450 fr. chacune; 4° de porter son capital social de 22 500 fr. à 50 000 fr., par l'élevation de la valeur nominale des 50 actions de 450 fr. à 1000 fr.; 5° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 22 500 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue de la Corratierie 18 (régie Bernard Nef et Cie).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Proprius AG., Bern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

**Erste Veröffentlichung**

Die Proprius AG., mit Sitz in Bern, hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Mai 1947 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Artikel 742, Absatz 2, OR. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. Juli 1947 dem Liquidator anzumelden. (AA 135<sup>a</sup>)

Bern, den 16. Juni 1947.

Proprius AG. in Liquidation,  
der Liquidator:

Hans Straub, Notar, Spitalgasse 32, Bern.

**Renova GmbH., Basel**

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Artikel 824 und 826 OR.

**Erste Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1947 ist die Renova AG. in Basel, mit Filiale in Zürich, in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt worden. Gemäss Artikel 826 OR. ergeht hiermit an die Gläubiger der aufgelösten Renova AG. die Aufforderung, ihre Ansprüche innert Monatsfrist von heute an gerechnet, anzumelden. Sofern kein Gläubiger innert der gleichen Frist Widerspruch erhebt, gehen die Schulden der aufgelösten Gesellschaft auf die neue über. (AA. 136<sup>a</sup>)

Basel, den 18. Juni 1947.

Die Geschäftsführung der Renova GmbH.

**La Défense Automobile et Sportive (DAS), Genève**

Actif	Bilan au 31 décembre 1945		Passif	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:				
Obligations et lettres de gage	22 000	—	Fonds propres de la société:	
Actions de compagnies d'assurances	1	—	Capital social	100 000
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	240 841	60	Fonds de réserve légal	5 500
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	23 179	76	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prorata d'intérêts et loyers	64	—	Provision pour risques en cours	133 150
Mobilier et matériel	1	—	Provision pour sinistres à régler	39 700
Autres actifs et débiteurs divers	6 150	80	Autres passifs et créiteurs divers	4 650
			Articles compensateurs:	
			Réserve pour primes arriérées	8 000
			Bénéfice	1 238
				16
	292 238	16		292 238

Genève, le 27 juin 1946.

La Défense Automobile et Sportive (DAS)  
Le directeur général: H. de Blonay.

**Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie, rue Lafayette 33, Paris**

Actif	Bilan au 31 décembre 1945		Passif	
	Fr. fr.	Ct.	Fr. fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social ou de garantie	20 000 000
Obligations et lettres de gages	1 975 579 726	49	Autres réserves:	
Actions de compagnies d'assurances	9 088 601	70	Réserve de prévoyance pour éventualités diverses	1 263 936
Autres actions	94 327 653	12	Fonds de guerre	28 908 304
Autres valeurs mobilières	5 592 164	35	Réserve de garantie	23 345 525
Titres de gage immobilier	21 991 421	13	Réserve de capitalisation	51 278 331
Prêts et avances sur polices	67 386 225	30	Réserve spéciale pour cautionnements à l'étranger	1 882 385
Prêts sur nantissement	16 000	—	Réserve spéciale pour fluctuations des changes	70 358 636
Prêts à des corporations	17 426 850	18	Réserves techniques:	
Immeubles	347 198 786	02	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	2 685 260 496
Usufruits et nues propriétés	5 552 110	—	Correction relative à l'échéance des primes	197 227 836
Créances pour valeurs et espèces remises aux cédants	11 528 085	44	Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à régler	172 995 157
Valeurs remises aux réassureurs	269 018 956	60	Autres réserves techniques	2 607 420
Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisse	82 285 241	45	Engagements provenant des réassurances	123 460 559
Avoirs provenant des réassurances	501 635 495	90	Engagements:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	355 579 915	75	Dépôts et cautionnements	272 976 109
Intérêts et loyers	59 986 046	33	Dividendes antérieurs non touchés par les actionnaires	1 212 764
Autre actif et débiteurs divers	35 863 479	80	Bénéfices antérieurs non touchés, ou l'aissés en dépôt par les assurés	6 923 929
			Autre passif et créiteurs divers	189 962 591
			Fonds de prévoyance du personnel de la société	905 822
			Excédent du crédit	9 486 953
	3 860 056 759	56		3 860 056 759

Paris, le 10 avril 1947.

Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie  
Le directeur: Jean Fraïsse.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 351 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die Preisbildung für Gas und Gasnebenprodukte

(Vom 16. Juni 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit den Sektionen für Kraft und Wärme und für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, verfügt:

1. Die Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle Nr. 190, vom 16. Dezember 1939, Nr. 342, vom 16. Mai 1940, Nr. 351, vom 25. Mai 1940, Nr. 351 A, vom 24. Januar 1941, betreffend Gasstarife usw. sowie sämtliche Einzelverfügungen, ausgenommen die auf Grund der Verfügung Nr. 61 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Hilfe an nützlichende Gasversorgungsbetriebe), vom 29. Dezember 1945 und Nr. 62, vom 1. Juli 1946 (Aufhebung der Verfügung Nr. 61) ergriffenen Massnahmen, werden aufgehoben.
2. Die Preisbildung für das von Gasversorgungsbetrieben mit oder ohne eigene Gasproduktion vertriebene Gas, wird unter Vorbehalt der Ziffern 4 und 6 freigegeben.
3. Die bis jetzt von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle getroffenen Regelungen für die Preisbildung der Gasnebenprodukte bleiben aufrecht erhalten.
4. Die Gasversorgungsbetriebe mit oder ohne Gasproduktion sind verpflichtet, alle Änderungen der Gaspreise, des Tarifsystems, der angewandten Rabattskaalen usw., der Eidgenössischen Preiskontrollstelle mindestens 1 Monat vor der beabsichtigten Änderung, schriftlich bekanntzugeben. Diese Mitteilungen haben ferner die vor der Änderung der praktizierten Tarifsätze, sowie diejenigen vor 31. August 1939 zu enthalten.
5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
6. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich überdies vor, im Falle einer unangemessenen Preisentwicklung die ihr zu deren Normalisierung geeignet erscheinenden Massnahmen zu treffen.
7. Diese Verfügung tritt am 16. Juni 1947 in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

### Prescriptions N° 351 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix du gaz et des produits secondaires de l'industrie du gaz

(Du 16 juin 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la Section de la production d'énergie et de chaleur et la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, prescrit:

- 1° Les prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix N° 190, du 6 décembre 1939, N° 342, du 16 mai 1940, N° 351, du 25 mai 1940, N° 351 A, du 24 janvier 1941, concernant les tarifs du gaz, etc., de même que toutes les décisions d'espèce — hormis les mesures prises en vertu des ordonnances N° 61 du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (aide aux usines à gaz et entreprises distributrices de gaz se trouvant dans une situation précaire), du 29 décembre 1945, et N° 62, du 1<sup>er</sup> juillet 1946 (abrogation de l'ordonnance N° 61) — sont abrogées.
- 2° La formation des prix du gaz des usines à gaz et des entreprises distributrices de gaz sans production propre est libérée sous réserve des dispositions des chiffres 4 et 6 ci-dessous.
- 3° Les prescriptions relatives aux prix des produits secondaires promulguées jusqu'ici par l'Office fédéral du contrôle des prix sont maintenues.
- 4° Les entreprises de la branche, avec ou sans production propre, ont l'obligation de soumettre par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix — au moins un mois avant toute modification envisagée. — les changements des prix du gaz, des systèmes de tarif, des échelles de rabais, etc. Ces communications doivent contenir en outre les anciens tarifs et ceux qui furent en vigueur avant le 31 août 1939.
- 5° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.
- 6° L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve en outre d'intervenir en cas d'abus et de prendre les mesures appropriées en vue de normaliser la situation.
- 7° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 16 juin 1947. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

### Prescrizione N° 351 A/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi del gas e dei sottoprodotti dell'industria del gas

(Del 16 giugno 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore e la Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, prescrive:

1. Sono abrogate le prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi N° 190, del 6 dicembre 1939, N° 342, del 16 maggio 1940, N° 351, del 25 maggio 1940, N° 351 A, del 24 gennaio 1941, concernenti le tariffe del gas, ecc., come pure tutte le singole decisioni, eccettuati i provvedimenti presi in virtù delle ordinanze N° 61 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 29 dicembre 1945, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (aiuto alle officine del gas ed alle aziende distributrici di gas che si trovano in difficoltà) e N° 62, del 1° luglio 1946 (abrogazione dell'ordinanza N° 61).
2. I prezzi del gas delle officine del gas e delle aziende distributrici di gas senza produzione propria, possono essere stabiliti liberamente con riserva delle disposizioni di cui a cifra 4 e 6 in appresso.
3. Le prescrizioni relative ai prezzi dei sottoprodotti promulgate finora dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi sono mantenute.
4. È fatto obbligo alle aziende del ramo, con o senza produzione propria, di sottoporre per iscritto all'Ufficio federale di controllo dei prezzi — almeno un mese prima di qualsiasi modificazione prevista — i cambiamenti dei prezzi del gas, dei sistemi di tariffa, delle scale di ribasso, ecc. Tali comunicazioni devono contenere inoltre le vecchie tariffe e quelle che furono in vigore prima del 31 agosto 1939.
5. Chiunque contravviene alle presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.
6. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva inoltre di adottare i provvedimenti che gli sembreranno opportuni in caso di un'evoluzione inadeguata dei prezzi.
7. La presente prescrizione entra in vigore il 16 giugno 1947. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

### Verfügung Nr. 490 A/47

der Eidg. Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Druckereifarben aller Art

(Vom 16. Juni 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, verfügt:

1. Die Verfügungen Nr. 254, vom 18. Januar 1940, Nr. 490, vom 9. Dezember 1940 und Nr. 490 A, vom 15. Juli 1941, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle werden aufgehoben.
2. Die Preisbildung für Druckereifarben aller Art wird, unter Vorbehalt der nachstehenden Ziffern 3 und 5, freigegeben.
3. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bzw. Art. 1, Abs. 2, der Verfügung Nr. 747 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 21. März 1945 (Verbot übersetzter Gewinne und Preisenkungspflicht) und des Art. 2, lit. c, der Verfügung 1 (insbesondere Verbot der Störung der regulären Marktversorgung durch volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Schiebungen).
4. Widerhandlungen werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
5. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich überdies vor, im Falle einer unangemessenen Preisentwicklung die ihr zu deren Normalisierung geeignet erscheinenden Massnahmen zu treffen.
6. Die vorliegende Verfügung tritt am 16. Juni 1947 in Kraft. Die während der Gültigkeitsdauer der unter Ziffer 1 erwähnten Verfügungen eingetretenen Tatbestände werden nach den bisher geltenden Bestimmungen beurteilt.

### Prescriptions N° 490 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des encres de tous genres pour l'imprimerie

(Du 16 juin 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, prescrit:

- 1° Les prescriptions N° 254, du 18 janvier 1940, 490, du 9 décembre 1940 et 490 A, du 15 juillet 1941, de l'Office fédéral du contrôle des prix sont rapportées.
- 2° La formation des prix des encres de tous genres pour l'imprimerie est libérée sous réserve des dispositions des chiffres 3 et 5 ci-dessous.
- 3° Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, et de l'article premier, alinéa 2 des prescriptions N° 747 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 21 mars 1945 (interdiction de bénéfices illicites et obligation d'abaisser les prix) et celles de l'article 2, lettre c, de la dite ordonnance 1 (notamment l'interdiction d'entraver l'approvisionnement régulier du marché par des transactions économiquement injustifiables).
- 4° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.
- 5° L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve en outre d'intervenir en cas d'abus constatés dans la formation des prix et de prendre les mesures appropriées en vue de normaliser la situation.
- 6° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 16 juin 1947. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

**Prescrizione N° 490 A/47**

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi degli inchiostri da stampa di ogni genere

(Del 16 giugno 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale della economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, prescrive:

1. Le prescrizioni N° 254, del 18 gennaio 1940, N° 490, del 9 dicembre 1940 e N° 490 A, del 15 luglio 1941, dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi sono abrogate.

2. I prezzi degli inchiostri da stampa di ogni genere possono essere stabiliti liberamente con riserva delle disposizioni a cifre 3 e 5 in appresso.

3. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lett. a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, dell'articolo primo, secondo capoverso della prescrizione N° 747 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, del 21 marzo 1945 (divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi) come pure quelle dell'articolo 2, lett. c, della prefata ordinanza 1 (specialmente il divieto di ostacolare l'approvvigionamento regolare del mercato con transazioni economicamente ingiustificate).

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

5. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva inoltre di adottare i provvedimenti che gli sembreranno opportuni in caso di un'evoluzione inadeguata dei prezzi.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 16 giugno 1947. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

**Verfügung Nr. 126 A/47**

der Eidg. Preiskontrollstelle über die Preisbildung für Farben und Lacke  
(Vom 16. Juni 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, verfügt:

1. Die Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle Nr. 126 A/45, vom 1. Oktober 1945, über Preisberechnung für Farben und Lacke, sowie sämtliche Einzelverfügungen über die genannte Warengattung werden aufgehoben.

2. Die Preisbildung für Farben und Lacke, inklusive die unter Art. 1, Ziff. 2 der Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle Nr. 126 A/45 als Ausnahmen aufgeführte Künstlerfarben, Bleiweiss in Pulver und in Öl, Zinkweiss und Zinkoxyde in Pulver und Bleimennige und andere Bleioxyde in Pulver, jedoch exklusive Bronzen in Pulver, Textilfarbstoffe und Anilinfarben, wird unter Vorbehalt der nachstehenden Ziffern 3 und 5 freigegeben.

3. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939,

betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bzw. Art. 1, Abs. 2, der Verfügung Nr. 747 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 21. März 1945 (Verbot übersetzter Gewinne und Preisenkungspflicht) und des Art. 2, lit. c, der Verfügung 1 (insbesondere Verbot der Störung der regulären Marktversorgung durch volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Schiebungen).

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

5. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich überdies vor, im Falle einer unangemessenen Preisentwicklung die ihr zu deren Normalisierung geeignet erscheinenden Massnahmen zu treffen.

6. Diese Verfügung tritt am 16. Juni 1947 in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

**Prescriptions N° 126 A/47**

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant le calcul des prix des couleurs et des laques

(Du 16 juin 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, prescrit:

1° Les prescriptions N° 126 A/45, du 1<sup>er</sup> octobre 1945, concernant le calcul des prix des couleurs et des laques, et toutes les décisions d'espèce relatives aux dites marchandises sont rapportées.

2° Sous réserve des dispositions des chiffres 3 et 5 ci-dessous, la formation des prix des couleurs et des laques — y compris les couleurs pour artistes-peintres, la céruse de plomb en poudre ou en huile, le blanc de zinc et l'oxyde de zinc en poudre, le minium de plomb et autres oxydes de plomb en poudre mentionnés comme exceptions à l'article premier, chiffre 2, hormis cependant les bronzes en poudre, les matières colorantes pour l'industrie textile et les couleurs d'aniline des dites prescriptions N° 126 A/45 — est libérée.

3° Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, et de l'article premier, alinéa 2 des prescriptions N° 747 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 21 mars 1945 (interdiction de bénéfices illicites et obligation d'abaisser les prix) et celles de l'article 2, lettre c, de la dite ordonnance 1 (notamment l'interdiction d'entraver l'approvisionnement régulier du marché par des transactions économiquement injustifiables).

4° Quoiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

5° L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve en outre d'intervenir en cas d'abus dans la formation des prix et de prendre les mesures qui lui sembleraient nécessaires pour y remédier.

6° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 16 juin 1947. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

**SCHWEIZERISCHE REEDEREI AG., BASEL**

Rheintransporte jeder Art zwischen Antwerpen—Rotterdam—Basel

— 180 eigene Schiffe —

Hochseeschiffe - Rheinschlepper - Rheinkähne - Tankschiffe - Spezialfahrzeuge

Rasche Rheinmotorschiffe für Stückgüter

**Chemin de fer Viège-Zermatt**

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires du 14 juin 1947, les coupons suivants sont payables depuis le 20 juin 1947, aux domiciles habituels: Coupon N° 16 des actions de priorité (impression brune) par 5 fr. brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit 3 fr. 50 net. Coupon N° 11 des actions ordinaires par 4 fr. brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit 2 fr. 80 net. L 287

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Société anonyme de l'Hôtel Central et Bellevue, à Lausanne**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires est convoquée pour le jeudi 3 juillet 1947, à 11 heures 30, à l'Hôtel Central et Bellevue (1<sup>er</sup> étage).

ORDRE DU JOUR: 1° Opérations statutaires. — 2° Propositions individuelles.

Pour être admis à l'assemblée, présenter les actions ou les récépissés de dépôt. Feuille de présence ouverte dès 11 heures 15. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs peuvent être lus par Messieurs les actionnaires au bureau de M.-H. Manuel, place St-François 5, Lausanne. L 268

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Compagnie des Tramways de Neuchâtel**

Le dividende pour l'exercice 1946 a été fixé par l'assemblée des actionnaires du 14 juin 1947 à 5,5% brut, soit à 27 fr. 50 par action sous déduction des impôts fédéraux (montant net du coupon 19 fr. 25). Il est payable dès le 16 juin 1947 contre remise du coupon N° 43 à la Banque cantonale neuchâteloise et chez Messieurs Bonhôte et Cie, à Neuchâtel. N 58

**Société immobilière de Marin/St-Blaise S.A.****L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 27 juin 1947, à 17 heures 30, en l'étude de M<sup>re</sup> Jean-Jacques Thorens, notaire, à St-Blaise.

Ordre du jour: 1° Procès-verbal. — 2° Comptes de 1946 et rapports y relatifs. — 3. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes peuvent être consultés à l'étude de M<sup>re</sup> Jean-Jacques Thorens, notaire, à St-Blaise. N 57

St-Blaise, le 12 juin 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Amerikanische Kondensmilch**

ungezuckert, in Dosen zu 14 1/2 oz ab Zolllager Basel zu verkaufen. Frische Ware, schön etikettierte Dosen. Preis per Dose unverzollt Fr. —.78.

Anfragen an:

F. und P. Künzi, Lebensmittel en gros  
Bern, Thunstrasse 10

Zu verkaufen

**«Burroughs»-**

Moon Hopkins mit Multiplikation schreibend, 4-20 Zählwerke für Faktura-, Buchhaltungs- und Zahltagwesen.

**«National»-**

Buchhaltungsmaschinen, Volltext, autom. Saldierung, 4 und 6 Zählwerke.

Maschinenimport und Organisation,  
Postfach 131, Zürich 86.

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsgesellschaft zum Kauf angeboten:

**Ein grösseres Lager  
von gebrauchten Gebinden**

(Eisenfässer mit und ohne Fallreifen, Butan/Propangasflaschen, Stahlflaschen, Jute-Säcke sowie 4-5 Tonnen Altmaterial). Interessenten verlangen bis am 30. Juni 1947 nähere Angaben hierüber bei der Schweizerischen Verrechnungsgesellschaft, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Zürich-Selnau.

**GAZ PROPANE  
ET BUTANE**

livrables en containers de différentes capacités.

Renseignements:

**SUDEC S.A.**

Croix-d'Or 6, Genève.  
Téléphone 4 73 95

## Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen **ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, 30. Juni 1947, vormittags 11.30 Uhr, in das Grand Hôtel National in Luzern, eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Juni 1946.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1946/47.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Statutenänderung \*

\*) Neuer Text von § 10:

Die ordentliche Generalversammlung wird vom Verwaltungsrat innerhalb 6 Monaten nach dem Schluss des Geschäftsjahres einberufen (bisher innerhalb dreier Monate).

Neuer Text von § 26:

Auf den 31. Dezember jedes Jahres werden die Rechnungen abgeschlossen und Bilanz gezogen (bisher 31. März).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können vom 20. Juni 1947 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind vom 30. dies an von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Eintrittskarten werden vor Beginn der Versammlung (von 10.30 bis 11.15 Uhr) verabfolgt.

Luzern, den 10. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Arth-Rigi-Bahn

### Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1947, 14 Uhr 30, im Hotel «Sonne», Rigi-Klösterli (Abfahrt ab Goldau: 13 Uhr 05)

### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 29. Juni 1946.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes 1946.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung pro 1946 und des Revisionsberichtes; Genehmigung der Jahresrechnung, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung; Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und seine Organe.
4. Wahlen: Lz 117  
a) Rechnungsrevisoren;  
b) Suppleanten der Rechnungsrevisoren.

Geschäftsbericht sowie Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis vom 17. bis 24. Juni 1947 bezogen werden:

in Arth: bei der Gemeindekanzlei,  
in Zürich: bei der Neuen Guyerzeller Bank AG.

Die Eintritts- und Stimmkarten gelten zur Fahrt am Versammlungstage von Arth am See bis Rigi-Kulm und zurück oder zur Rückfahrt am 29. Juni 1947.

Die Jahresrechnung liegt vom 21. Juni 1947 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Arth-Goldau, den 12. Juni 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Aebi & Co. Aktiengesellschaft, Herisau

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 5. Juli 1947, 9 Uhr, Börsenstrasse 22 in Zürich

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Gründungsversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1946.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1947.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

G 107

Herisau, den 14. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Bernische Kraftwerke AG. in Bern

### Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1946 eine

Dividende von Fr. 27.50 pro Aktie

zu verteilen. Die Auszahlung erfolgt vom 16. Juni 1947 hinweg gegen Einlieferung des Coupons pro 1946 und unter Abzug von 30% Quellensteuer bei den folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten,  
Banken des Berner Banken-Syndikates,  
Gesellschaftskasse, Viktoriaplatz 2 in Bern.

879

Bern, den 14. Juni 1947.

Die Direktion.

## S. A. Carlo Moresi, Cappellificio, Mendrisio

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea ordinaria

per il giorno 28 giugno 1947, alle ore 15, nello studio del Signor Avv. Achille Borella in Mendrisio, col seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

Relazione sull'esercizio 1946 e approvazione dei conti.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto del revisore e la relazione dell'amministrazione sono ostensibili presso lo studio dell'Avv. Achille Borella in Mendrisio. Per partecipare all'assemblea è dispensata per disposizione statutaria a presentazione delle azioni essendo tutti i soci regolarmente iscritti nel libro delle azioni.

O 86

Mendrisio, 13 giugno 1947.

L'amministrazione.

## Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA

St. Gallen

### Erhöhung des einbezahlten Aktienkapitals

#### II. Aufforderung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Mai 1947 hat die Erhöhung des einbezahlten Aktienkapitals von 20% auf 30% des Grundkapitals beschlossen.

Wir fordern daher die Aktionäre unserer Gesellschaft hiermit auf, den Betrag von

Fr. 500.— je alte Aktie Nrn. 1—1000

Fr. 250.— je Aktie Lit. B Nrn. 1001—3000

in bar einzuzahlen. Die Einzahlung hat bis zum 31. Juli 1947 zu erfolgen und zwar wahlweise:

bei unserer Gesellschaftskasse,

auf unser Postscheck-Konto IX 1227

oder durch Vergütung an eine der folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, St. Gallen,

Schweizerischer Bankverein, St. Gallen,

Schweizerische Kreditanstalt, St. Gallen,

St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen,

oder deren Sitze und Filialen.

Auf verspätete Einzahlungen ist ein Verzugszins von 5% p. a. zu vergüten.

Nach erfolgter Einzahlung werden die Verpflichtungsscheine für das nicht einbezahlte Aktienkapital entsprechend ermässigt.

Die Aktien-Titel (ohne Couponsbogen) sind nach erfolgter Einzahlung zur Abstempelung an die Gesellschaft einzusenden.

Gegenüber Aktionären, die der Einzahlungspflicht innert der gesetzten Frist nicht nachkommen, stehen der Gesellschaft die Rechtsbefugnisse gemäss § 10 der Statuten zu.

St. Gallen, den 17. Juni 1947.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
HELVETIA

## Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 30. Juni 1947, um 15.45 Uhr, im Hotel «Wildenmann» in Männedorf

#### Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1946. Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen: a) Erneuerungswahlen gemäss §§ 18 und 27 der Statuten; b) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigten am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unseren Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil und umgekehrt.

Die Aktionär-Billette können nach der Generalversammlung schriftlich unter Angabe der Aktiennummer oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbureau bezogen werden.

Z 480

Zürich, den 12. Juni 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Fritz Weber.

## Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1947

gelangt für das Geschäftsjahr 1946 eine Dividende von

6% auf den Prioritätsaktien und

3% auf den Stammaktien,

abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungsteuer, zur Auszahlung. Die Auszahlung erfolgt an den Schaltern der Schweizerischen Volksbank und an unserer Gesellschaftskasse gegen Abgabe des Coupons 12.

Lz 119

Kriens, den 14. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Etablissements FIR Société anonyme

Fribourg et Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour vendredi 27 juin 1947, à 11 h. précises, avenue de Pérolles 25 à Fribourg.

#### ORDRE DU JOUR:

1° Rapport sur l'exercice 1946. — 2° Opérations statutaires.

Lausanne, le 12 juin 1947.

L 264

Etablissements FIR Société Anonyme,  
le président du conseil.

## Société foncière de Bon Port, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 27 juin 1947, à 15 heures, à l'Agence Ch. Muller-Veillard, Montreux.

#### Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 26 juin 1947, par la Banque cantonale vaudoise, Montreux.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence immobilière Ch. Muller-Veillard, Montreux.

L 269

Le conseil d'administration.

## Société anonyme de Dépôts et de Gestion à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 27 juin 1947, à 11 h. 30, au bureau de la société en

### assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

Revision des statuts.

L 265

Le conseil d'administration.

# Staat Bern (Hypothekarkasse)

## 3%-Anleihen Fr. 50 000 000 von 1897

Auf 15. Oktober 1947 wird die vierzigste Amortisationsserie des obigen Anleiheens mit Fr. 1 404 000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 2808 Obligationen ausgelöst worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
1001—1050	23051—23100	59751—59800
2601—2650	24451—24500	60851—60900
4801—4850	26401—26450	62751—62800
5801—5850	27051—27100	64901—64950
6551—6600	32251—32300	68751—68800
7751—7800	33301—33350	72551—72600
7851—7900	33551—33600	74001—74050
9401—9450	33751—33800	74601—74650
9601—9650	36451—36500	75101—75150
9851—9897*	42151—42200	75551—75600
12701—12750	43301—43350	77651—77700
13051—13100	43751—43800	81701—81750
14001—14050	48351—48400	82501—82550
16101—16150	49951—50000	84751—84800
16151—16200	51140—51150	84801—84850
18801—18850	53001—53050	89251—89300
20451—20500	54101—54150	95901—95950
21001—21050	54601—54650	96601—96650
22901—22950	55051—55100	99051—99100

Mit dem 15. Oktober 1947 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

\* Die mit der Serie Nrn. 9851—9900 ebenfalls gezogenen Nrn. 9898—9900 werden erst auf 15. Oktober 1948 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend: Nrn. 355, 562—63, 572, 1529—34, 1549—50, 2129, 2251—55, 2816—17, 3201, 3204, 3760, 3768, 3797—99, 3874, 5585—92, 6301—02, 7369—70, 7739, 7952—61, 7964, 7967—79, 8025, 8113, 8142, 8200, 8815—18, 8822, 10057, 10119, 10125, 10128, 10179—80, 10276, 10335—36, 10489, 10718, 12697, 12919, 13021—22, 13026, 13041—45, 13419, 13425—35, 13443—45, 13739—40, 13900, 14586—87, 15151, 15158, 15194, 16236—37, 17113, 17655, 17691, 17783, 18107—15, 18127, 18386, 18395, 20156—57, 20162, 20206—07, 20222—23, 20225, 20375—76, 20387—90, 21493, 21853, 21861—62, 21883—84, 22089, 22098, 22438, 22441, 23165, 23190, 23198—200, 23207, 23212, 23265, 23951, 23954—61, 23963—65, 24378, 24552, 24565A, 24566, 24575—76, 24788, 24962—65, 24973—76, 25164—69, 25171, 25251, 26337—46, 26629, 26781, 27151—78, 28019, 28037—50, 28137, 28386, 28388—94, 28535, 28624—35, 29343—45, 29367, 29370, 29373—74, 29705, 29708—10, 29718, 29853, 29870, 29873, 29883, 29886, 30079, 30095—96, 31403, 31649—50, 31853, 31881, 31904, 31913, 31919, 31922—36, 32022 bis 23, 32193—200, 32358, 33952—63, 33966—69, 34361, 34374—75, 35527—32, 35540, 35588, 36150, 36187, 36194—95, 36573—74, 37851, 37895, 37959A, 37982—85, 38301, 38325, 39013, 39021—22, 39030—31, 39045, 39466, 39981—86, 40000, 40484, 40870—71, 40875—79, 41155, 42002—06, 42012, 42236—37, 44856, 45292, 45474, 45476, 45499, 45561, 45589—88, 45649, 46511—13, 46534—38, 46628—29, 47061, 47087—88, 47101—07, 47251—52, 47260, 47290, 47407—09, 47414, 47424, 48904—05, 48910—11, 48922—48, 49066, 49074, 49093, 50018—19, 50033, 50069, 50072—73, 50560, 50972—74, 50980, 50997, 51001, 51008—09, 51101—04, 51306, 51364—66, 51453, 51471, 51700, 51879—80, 54300, 54507, 54509—10, 54522, 55733, 55781—82, 55785, 57345, 57539—43, 58224, 58613—14, 59292—300, 59362, 59373—55, 59394—95, 59805—13, 59825—27, 59843—44, 60037—38, 60283, 60957, 60992, 61186—87, 61706—07, 61717, 62047, 62159—60, 62194, 63053, 63056, 63068—69, 63804—11, 63929, 64009, 64500, 64839, 65706—07, 65711, 65742, 65804, 65847—48, 65912, 65931, 66801—50, 67656, 67809A, 67810, 67838—41, 68032, 68124, 68276, 68893, 68915, 68950, 69415, 69424—33, 69485, 69487, 69494, 69610—13, 70235—36, 70471—73, 70504—05, 70549—50, 70631—32, 70781, 71143, 71250, 71812, 71820, 71865—89, 71898, 72177—79, 72468, 72707, 72709—10, 72723—30, 73351, 73 58—59, 73361—68, 73400, 73455, 74452—54, 74462, 74491, 74495, 74711, 74729, 74747—48, 75397—98, 75435—43, 75986, 76698—99, 77239—35, 77237, 77426—27, 77459, 77649, 78004—05, 78031, 78372—76, 97232, 99355—61, 99367—74, 99454—55, 99706—07, 99730, 99813—15, 80151, 80154, 80173, 80180—81, 80184—200, 80302, 80306, 81461—63, 81810, 81845, 82165—67, 82703—04, 82707, 82746, 83360—61, 83367—69, 83737—38, 83827, 83841—42, 83845, 84511—12, 84543, 84546, 85899—90, 85905—09, 85932—33, 85944, 86129, 86129, 86149, 86157—59, 86501, 86521, 86545, 87697, 88901—04, 88907, 88925, 88928—30, 89165, 89809, 89814, 90453—54, 90460, 90717 bis 20, 91502, 91721, 92251—52, 92254, 92289—90, 92294—95, 92326—27, 92343—44, 92359—61, 92614—15, 92635—37, 92739—41, 93918, 94055—58, 94072, 94074, 95071—72, 95286, 96073—74, 96079—81, 96091, 96735—36, 96746, 96825, 96830, 96832, 96840, 97288, 97300, 97351, 97365, 97368—71, 97385—87, 98103, 98126, 98130—31, 98166—69, 98513, 98578, 98597, 98746, 98924—26, 98944, 99261, 99334, 99341—42.

Die Obligationen (Mäntel und Couponsbogen) Nrn. 4808—09, 24565, 37959, 64938, 67809 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt. 399

Bern, den 9. Juni 1947.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:  
Salzmann.

Der Finanzdirektor:  
Slegenthaler.

# AG. Drahtseilbahn Davos-Parsonn in Davos

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. Juni 1947, 14<sup>h</sup> Uhr, im Restaurant «Weissfluhjoch»

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1946.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1946, nebst Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Revisoren und deren Suppleanten.
6. Umfrage.

Die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei der Betriebsleitung in Davos-Platz zur Einsichtnahme auf.

Die Ausweiskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der DPB. Bergfahrten zur Generalversammlung gemäss Fahrplan, spätestens um 18.10 Uhr. OF D 4

Davos, den 7. Juni 1947.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Branger.

# AG. Bündner Kraftwerke

## Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Unternehmung vom 17. Juni 1947 gelangt für das Geschäftsjahr 1946 eine Dividende von 4 1/2 % auf das Grundkapital zur Verteilung. Die Auszahlung erfolgt ab 18. Juni 1947 wie folgt:

für die Aktien Serie A zu nominal Fr. 500 mit Fr. 22.50 brutto, abzüglich 5 % eidgenössische Couponsteuer (Fr. 1.125) und 25 % Verrechnungssteuer (Fr. 5.625), ergebend Fr. 15.75 netto, gegen Ablieferung des Coupons Nr. 5;

für die Aktien Serie B zu nominal Fr. 100 mit Fr. 4.50 brutto, abzüglich 5 % eidgenössische Couponsteuer (Fr. —.225) und 25 % Verrechnungssteuer (Fr. 1.125), ergebend Fr. 3.15 netto, gegen Ablieferung des Coupons Nr. 5.

Die Anszahlung erfolgt bei den nachstehend genannten Zahlungsstellen:

Kasse der AG. Bündner Kraftwerke, Klosters;  
Graubündner Kantonalbank, Chur;  
A. Sarasin & Co., Basel.

OF D 3

Klosters, den 17. Juni 1947.

AG. BÜNDNER KRAFTWERKE.

# Gessner & Co. AG., Wädenswil

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juni 1947 ist pro 1946 eine Dividende von 5 % pro Prioritätsaktie festgesetzt worden. Der Dividendencoupon Nr. 11 wird ab heute, abzüglich 30 % Steuern, mit

Fr. 17.50 netto

bei der Bank Wädenswil in Wädenswil eingelöst.

Z 468

Wädenswil, den 17. Juni 1947.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: G. Reiser.

# LE SILLON ROMAND S.A., LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire pour le samedi 28 juin 1947, à 10 heures, à l'Hôtel de la Plante, à Sion.

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes arrêtés au 31 décembre 1946.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 18 juin 1947.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 22 juin 1947 inclusivement à la Banque populaire suisse, à Lausanne; en échange, ils recevront leur carte d'admission. L 252

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

# Société nouvelle des Bergues

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, vendredi 27 juin 1947, à 16 heures, à l'Hôtel des Bergues, 1<sup>er</sup> étage.

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1946 et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires. X 180

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires à la Société de banque suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 17 juin 1947.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 25 juin 1947 à la Société de banque suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Genève, le 14 juin 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

# Chemin de fer régional du Val-de-Travers

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 27 juin 1947, à 15 heures 30, salle du conseil d'administration, à Fleurier.

Ordre du jour: 1° Procès-verbal de l'assemblée du 27 juin 1946. — 2° Comptes et rapports annuels. — 3° Nominations statutaires. — 4° Divers. N 56

Conformément à la loi, les comptes de la compagnie et les rapports des contrôleurs et du conseil d'administration sont déposés au siège social à la disposition des actionnaires. Sur présentation des titres, les actionnaires ont droit au parcours gratuit sur le R.V.T., pendant toute la journée, sauf aux trains numéros 5, 14, 15 et 122.

Fleurier, le 14 juin 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Montreux-Tricot S.A. (Montreux-Knitting Ltd.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 28 juin 1947, à l'Hôtel Helvétique, à Montreux:

I. A 15 heures, en assemblée générale ordinaire, avec l'ordre du jour suivant: 1° Rapports du conseil et des contrôleurs sur l'exercice 1946. — 2° Votations sur les conclusions de ces rapports. — 3° Nominations des contrôleurs.

II. A l'issue de cette réunion, en assemblée générale extraordinaire, avec l'ordre du jour ci-après: 1° Augmentation du capital-social, revision des statuts, constatations légales. — 2° Nomination de nouveaux administrateurs.

Les rapports, comptes 1946, projets de statuts, sont à disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 18 juin 1947. Les cartes d'admission sont à retirer au même lieu jusqu'au 28 juin 1947, 12 heures. L 266

Le nouveau capital est offert en souscription aux actionnaires, jusqu'au 28 juin 1947, à 12 heures, à raison d'une action de 100 fr. pour 17 actions anciennes, aux conditions énoncées dans le rapport du conseil d'administration.

Bulletins de souscription à disposition au siège de la société.

## Cie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix

Le coupon d'action N° 3 pour l'exercice 1946 est payable dès le 16 juin 1947, à Yverdon au siège de la compagnie; à Lausanne à la Banque cantonale vaudoise; à Genève chez MM. Lombard, Odier & Cie, par 20 fr. brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%. Yv 18

## Société des intérêts immobiliers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juillet 1947, à 9 heures 30, chez M. Léon Bovy, 4, Florissant.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration et rapport du vérificateur des comptes. 2° Discussion et votations. 3° Nomination d'un vérificateur des comptes. X 181

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse susindiquée.

# Natural

INTERNATIONALE TRANSPORTE  
*empfehlen*

Ihre versandbereiten Güter nach Port-Sald, Aden, Penang, Singapore, Manila, Hongkong und Shanghai dem Dampfer «TRANQUEBAR» der EAST ASIATIC COMPANY zu reservieren ab Genua 26. Juni.  
Güterandienung in Basel und Zürich 20. Juni.

Wir suchen

## Baumwollgarn Ne 10½-14

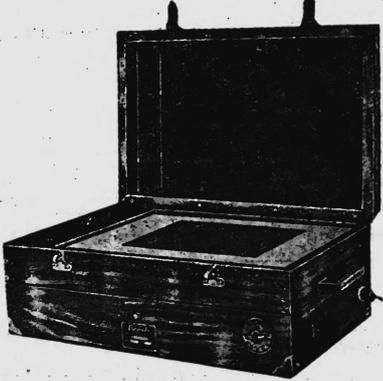
einfach oder mehrfach, zirka 5000 kg, für baldmöglichste Lieferung. K 14

Offerten an Schafroth & Cie. AG., Burgdorf.

Betriebsbereite

## Dokumenten-Photokopiereinrichtungen

Verschiedene Leuchtgrößen und Preislagen



Ausführliche Offerten und Vorführungen  
**SAUDER & CO., BISCHOFZELL**  
Telephon (071) 81637

Ich benütze die  
**PECUNA**, weil...



### 2 Der Vereinskassier:

«Wenn die Vereinskasse nicht stimmt, der zahlt aus dem eigenen Sack darauf. Da benütze ich lieber die Pecuna. Sie verschafft Uebersicht über die Einnahmen und Sicherheit beim Herausgeben. Zudem spare ich damit ganz erheblich Zeit.» Pecuna-Geldkassette: 5 Modelle, ab Fr. 30.—, Prospekt und Ansichtssendung:



# futter

Zürich, Münsterhof 18,  
Tel. 27 15 55

## Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Bâle Zurich Genève Lausanne  
St-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1

## Kompensation Italien

Wir suchen Firmen, die aus Italien importieren. Wir haben Exporte in Beträgen von Fr. 10 000 bis Fr. 500 000 zu kompenstieren.

WERNER STRUB & CO., ZÜRICH



INTRA  
INTERNATIONALE TRANSPORTE A.G.  
GARTENSTR. 6 ZÜRICH TEL. 23 24 51

Vorteilhafte Kapitalanlage

Solange Verwendung geben wir ab  
**3¼% - Obligationen**  
unserer Bank auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend. S 22

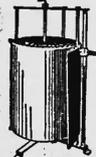
## VOLKSBANK SIDERS

Kapital und Reserven Fr. 1 153 000.—  
Gegründet 1912.  
Mitglied des Lokalbankenverbandes.

Postcheckkonto II c 170  
Telephon (027) 5 14 53

## Abroll-Apparate

für Packpapier- und Wellkarton-Rollen bringen Ersparnis im Papierverbrauch




P. Gimmi & Co.  
Papyrus, St. Gallen

## Wie arbeitet Ihre Lohnbuchhaltung?

Können Sie mit einer Niederschrift detaillierte Abrechnungen erstellen und zugleich Lohnjournal und Personalblatt beschriften? Sind Lohnsatz, Zulagen, Abzüge usw. für jeden Lohnbezügler immer zur Hand? Können Sie Lohnausweise ohne Vorarbeit ausstellen, die Löhne auf die einzelnen Betriebsabteilungen aufteilen? Prüfen Sie die

## pebe Lohn-Buchhaltung

für Hand- und Maschinen-schrift. Sie erspart Ihnen ein Drittel bis die Hälfte der bisher aufgewandten Zeit und verhindert Fehler, weil Abschriften und Uebersetzungen dahinfallen.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt L 7 von

**P. BAUMER/FRAUENFELD**  
Patent-Geschäftsbüchereifabrik - Tel. (054) 7 24 51

## Revertex 75%

disponibel in der Schweiz. Anfragen unter Chiffre X 6941 Q an Publicitas Basel. Q 272

## Zu verkaufen

sehr gut erhaltene und revidierte

### Buchhaltungs- und Zahltags-Maschinen

### Fakturier-Maschinen

### Sparkassa- und Strom-Verrechnungs-Maschinen

Verschiedene Marken. Mit üblicher Garantie. Beste Referenzen.

Anfragen an Haupt-Post-Fach 1050, Zürich 1.

## Verreiter

Leistungsfähige Textilfabrik sucht gut eingeführten

zum Vertrieb geflochtener Bänder und Kordeln in Baumwolle, Seide und Gummi. Interessenten melden sich unter Chiffre J 12596 Z an Publicitas Zürich. Z 484

Monsieur présentant bien, de bonne éducation, possédant clientèle et désirant changer de situation,

## cherche représentation

de maison bien introduite en denrées coloniales, ou autres. U 63  
Faite offre sous chiffre Z 23400 U à Publicitas Bienne.

## Für Inland oder Export

Sofort abzugeben 140 neue, erstklassige

## Anstellherde

für Koch- und Heizzwecke kombiniert.  
Prospekte zu Diensten.

Anfragen an  
**G. THOMEN**  
Baselmattweg 171  
Neu-Allschwil  
Telephon 4 15 45 Q 249

## Toile de lin

pur fil, blanchi, sanforisé, à vendre.  
Un lot de 1500 m. environ, en largeur de 90 cm. Ecrite sous chiffre P. N. 31235 L à Publicitas Lausanne. L 256

## BÜRO Roth MASCHINEN

Adressier-Maschinen  
Kopier-Maschinen  
Typendruck-Maschinen  
Rechen-Maschinen  
Vervielfältigungs-Maschinen

**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**  
Walchepplatz - Tel. (051) 24 46 14

Sehr günstig zu verkaufen, fabrikneu,

## 4 moderne, schwere Drehbänke

Drehlänge 2600 mm, Spitzenhöhe 400 mm, in Kröpfung 585/420 brt., Spd.-Durchgang 55 mm, Geschwindigkeiten 127-350, Leit.-Zug-Reversierpendel, Nortonkasten, Motor 6-7 PS, Kühlwasseranlage, Spannschale, Gewicht ca. 6000 kg, Lieferbar 1 Stück sofort, 3 kurzfristig 2-3 Monate, Guss Feinl-härte 200/220.

Wilh. Fischer, Gieschthelstrasse 94, Zürich 8  
Telephon 88 24 40



Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme werden durch die Schweizerische Verrechnungsgesellschaft in Zürich folgende Objekte zum Kauf angeboten:

## 2 Einfamilienhäuser

unweit der Stadtgrenze und Tramhaltestelle Morgartenring in Neu-Allschwil. — Interessenten verlangen detailliert. Baubeschrieb bis zum 30. Juni 1947 bei der Schweizerischen Verrechnungsgesellschaft, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Selnau, Zürich 1.

## Leistungsverdichtung

Die richtige Verbindung zwischen Mensch und Arbeitsmittel ist heute in der Industrie und im Gewerbe mit ihrem Mangel an Arbeitskräften besonders wichtig. Dipl.-Ing. H. Schneuwlin zeigt in diesem Buch viele neue im In- und Ausland gewonnene Methoden und Erkenntnisse zur Rendite-Steigerung und Kostenenkung. Besonders Interesse verdienen die Methoden zu Arbeits-, Leistungs- und Eignungsprüfungen. — 312 Seiten, reich illustriert, in Leinen Fr. 16.— Mit Gutschein für kostenlose Beratung. Im Buchhandel oder

**Verlag Organistator A.G.**  
Zürich 6 TEL. 233.777